

# Se abortó una revolución en Paraguay

Asunción 8 (0.45) El gobierno paraguayo confirmó haber abortado una revolución que encabezaba el coronel Federico Schmidt. Reina completa tranquilidad.

## LAS ACTIVIDADES AEREAS BRITANICAS Y GERMANAS ESTAN ALGO PARALIZADAS

### el CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miembro de la Sociedad de Prensa Periódica del Uruguay

Director Responsable y Administrador: Luis Comoly Díaz — Número 105 — Director Técnico: José O. Dotti

YOUNG  
Miércoles  
Enero 8  
de 19  
R. O. U.

#### Sobre el estado de las líneas telefónicas

En nuestro número anterior, al referirnos al estado desastroso de las líneas telefónicas no hemos hecho más que recoger el sentido de los numerosos quejicos que hicieron llegar a nuestra mesa sus protestas.

Ayer tuvimos la visita del Sr. Cámpora de la Cía. «La Nacional» que, en virtud de nuestro sueldo, sin ánimos para protestar, ha llegado a ésta para exponernos las dificultades que se le presentaron a la Cía. de referencia y a la vez hacernos notar que si bien le asiste una razón a los quejicos, tampoco cabe la protesta directa a «La Nacional» ya que ésta procura por todos los medios favorecer a los abonados. En resumen, tanto quejicos como la misma Cía., tienen razón. Los primeros porque el estado de las líneas es deficiente y la segunda porque a pesar suyo, no le han llegado aún los materiales pedidos hace de ello 1 año cosa que le dificulta al arreglo de aquéllas estando así contestes con nosotros que dichas líneas necesitan com posturas.

Hemos comprobado con documentos a la visita que el envío de esos materiales han sufrido un atraso en su despacho y qué llegará recién a mediados del dte. año si el embarque no sufre algún otro contratiempo debido al peligro existente de un bloqueo en mar. Esta es una razón que en verdad tiene su explicación y nuestros lectores sabrán comprender que no existen aquí mala voluntad de parte de quien debe tener el interés de qué las líneas no sufren alteraciones. Pero, lo grave y más grave aún no estriba en la carencia de aquellos materiales que podrían solucionar lo que corresponde a lo local, sino que en realidad los hilos que llegan a la campaña están suspendidos en débiles postes que al menor ventarrón se doblan, se rompen y entrelazan a las mismas causando las interrupciones fastidiosas para los abonados. Se nos ha preguntado: ¿Por qué se cambiaron aquellos los «fuertes» por los «débiles»?

Sobre este punto, quizás mas adelante hablemos con más precisión. Esperamos que la Cía. «La Nacional» pueda cumplir con su propósito de mejoramiento como que hoy ya tiene en construcción el edificio al que habrá que introducirse las mejoras primero por dentro para luego seguir por fuera.

#### COMISIÓN FOMENTO ESCOLAR N.º 34



Nos place publicar a la activa C. de Fomento de la Escuela N.º 34 que aun en vacaciones trabaja en pro de su escuela para ofrecer a los niños de mejores comodidades para el año escolar que se iniciará en Marzo. La Comisión está así formada:

Presidente: Dr. Celia López, Vice Pte.: Dr. Semirámides L. Zeballos, Tesorera Estela Cuishaw de Bartiburu, Secretaria: María Zulema Silva, Pro. Secretaria: Delia G. Orgambide. Vocales: Pilola Pepe, Delia Puyol, Blanca Gándulfo, Laura Alessandrini, Felipe Donato, Macelino Indarte y Pedro Lafluf. NOIA- De esta Comisión, faltan en la presente nota gráfica estimados y meritorios miembros, que por diversas causas no pudieron estar presentes.

#### Trípoli envuelto en llamas Avance Griego

El Cairo 8 (0.45) A raíz de un intenso bombardeo llevado a cabo por las R.F.A. sobre la ciudad de Trípoli esta ha sufrido enormes daños siendo probable la completa destrucción de una usina eléctrica. Varias veces fondeadas en dicho puerto han recibido impactos directos siendo considerables los daños de las instalaciones portuarias. La ciudad se encuentra envuelta en llamas.

#### Evacúan Tobruk

El Cairo 8 (0.45) Comienza la evacuación de Tobruk por parte de las tropas italianas. Los ingleses han apoderado de 40 aviones fascistas derribados en los posteriores bombardeos. Se confirma que los italianos tuvieron 69.000 bajas en el mes de Diciembre.

#### Llueve torrencialmente en Corrientes

Grandiosos son los daños causados a la agricultura

Corrientes 8 (0.45) Hasta este momento una torrencial lluvia preocupa a los agricultores de la zona, pues ven desvastados sus plantíos temiéndose la pérdida de una buena cosecha. Los frutales han sido azotados de tal manera que se considera perdida su producción. Han caído hasta este momento 167 milímetros de agua y de no parar los daños serán mayores.

Atenas 8 (0.45) Se informa des de el frente que las tropas helénicas conteniendo su avance en el sector de Tepeleni, infligieron grandes pérdidas al enemigo. Aviones ingleses bombardearon Valona destruyendo a tres aviones italianos. Destruyentes griegos cañonearon Valona.

#### Avance hacia Tobruk

El Cairo 8 (0.45) Al mismo tiempo que fuerzas motorizadas de su propio pueblo

Londres 8 (1.45) Debido al mal tiempo reinante pocas fueron las alarmas registradas anoche por la presencia de aparatos nazis. En una localidad del Midland, el bombardeo fue más intenso pero los daños de menor cuantía.

Berlín 8 (1.45) Bremen y otras ciudades de Alemania tuvieron anoche una tregua de horas. Lo único que se ha registrado es un bombardeo a una ciudad del Norte cuyo efecto se desconoce.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

inglesas avanzan hacia Tobruk bombarderos de la misma nacionalidad lanzan bombas incendiarias y explosivos sobre la ciudad considerándose estos bombardeos como el preludio de un intenso ataque combinado.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

#### Luctuoso aniversario

Hoy se ausentaron para Fray Bentos los esposos Castiglioni-Ugarte con motivo de cumplirse 4 años del fallecimiento de su pequeña y muy recordada hijita. Llegue hasta la tumba de la pequeña Marta Elena juntamente con la visita y ofrendas de sus padres el recuerdo imborrable de aquellos que tuvieron la dicha de conocer su simpática persona.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

#### HABLO



BENITO MUSSOLINI aun cree en la victoria después del fracaso de Libia y Grecia. ¿Será con los 250 oficiales nazis al frente de sus ejércitos?

Es que Mussolini quizá no ha reflexionado o no quiere entender que ya el pueblo italiano sabe que esta guerra no tiene objetivo patriótico por delante? Parecería en cambio que el Du-

#### Grandes progresos obtienen los griegos en todos los frentes

Atenas 7— Desde el frente favoritas ante el coraje griego comunican que nuestras tropas avanzan más al norte de Albania con grandes pérdidas para las italianas que huyen des- tro poder.

# Habló Roosevelt en el Congreso

**"Estados Unidos debe convertirse en arsenal de Gran Bretaña"**

El presidente Roosevelt leyó su mensaje anual ante el Congreso Norteamericano al inaugurar el nuevo período de sesiones ordinarias, y puede decirle que fué la declaración esperada por todos.

Recalcó con voz segura que el momento actual no tiene precedentes en la historia del nuevo mundo, porque nunca se ha cernido sobre él un peligro semejante al que representaría el triunfo de los dictadores en el continente europeo.

Dijo que el destino de Estados Unidos y de América depende de la derrota de Alemania y de los opresores totalitarios.

Pidió al Congreso que se invistieran miles de millones de dólares en la construcción de barcos, aviones, cañones, armas, para transformar a Estados Unidos en el **Arsenal de las Democracias más grandes del Mundo**.

Declaró que se venderá, prestará o cederá todas las armas que necesiten a Inglaterra, China, Grecia puedan pagarlos o no.

«No nos dejaremos intimidar por las opiniones de lo pacifistas que pretenden insinuar que nuestro apoyo significa el abandono de la neutralidad.»

Refutó los cargos de Hitler de que los actos presentes del Reich eran inspirados en las injusticias del tratado de Versalles, declarando que éste había sido mucho más tolerable que cualquier paz que se firmara en base a la tolerancia de los totalitarismos y declaró con resonante tono que jamás Estados Unidos prestaría su apoyo para una conferencia de paz con los dictadores.

«Hemos tenido demasiados ejemplos de que no es solo por las armas por lo cual estamos amenazados, sino por esa ponzoñosa propaganda secreta con la cual pretenden socavar la unidad nacional sembrando la discordia.»

«No le diremos a los que luchan contra la agresión y que defienden su causa que es la nuestra que sus créditos se acabarán pronto; les diremos que les prestaremos hoy para que resistan y nos de tiempo para prepararnos en nuestra casa a fin de afrontar ese enorme peligro.»

Material humano no necesitan, quieren barcos, aviones, cañones, armas, que nos devolverán mañana en ese material o en el que nosotros deseamos, ya sea en productos que ellos pueden procurar y que nosotros necesitamos.»

De esta manera esbozó su famoso plan. **«De prestar man**

**gueras al vecino cuando vemos arder su casa».**

Hemos cambiado nuestra política para no convertir a Estados Unidos en una isla encerrada en una enorme muralla china que ve pasar afuera a la civilización sin atenderla para nada.

Ningún norteamericano puede esperar nada de la paz de los totalitarios si fuera derrotada Inglaterra.

Sí refirió al peligro de invasión al continente, que es un hecho real y no una utopía como pretenden los pacifistas y dijo que mientras exista la flota Británica ella no podría realizarse.

No será un ataque en masa, como lo vimos en Noruega, sino la ocupación de puntos estratégicos por los elementos traidores y pidió a los países americanos ya minados por esos elementos, que emprendan una lucha energética y violenta para combatir esa terrible acción.

Pidió al Congreso que prestara el más completo apoyo a las naciones que resisten la agresión y Roosevelt ha dado en esta forma la respuesta clara y energética a los dictadores de los 50 millones de norteamericanos que representan y desean ayudar a las Democracias, en desafío a desmanes totalitarios que creen puedan tener valor sus intimaciones en el corazón americano.

La Democracia pues, tendrá ayuda y el convencimiento de la derrota nazi-fascista está más aún arraigado en el alma de todos los hombres libres del mundo entero.

Y así lo hizc entender en su discurso el más grande de los americanos que dirige los destinos de una gran nación.

## Honrosa designación

Ha sido objeto de una honrosa designación el Capitán Harry Cross, extenamente vinculado y conocido en nuestro medio al ser nombrado Agregado Civil a la Embajada Británica.

Con tal motivo se realizará a fin de semana una demostración en el Club Paysandú.

Las adhesiones se reciben en ese Club.

## Liceo Departamental de Río Negro

La Secretaría del Liceo Departamental de Río Negro comunica a los interesados que el Día 10 de Febrero, a las 8 horas se realizarán los exámenes escritos del Período complementario.

Se recuerda que la matrícula



**OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO**

**SÍ VEA A MONTEVIDEO**

**y visita FOTO FAIG**

18 de JULIO 968 bis  
entre RIO BRANCO y J. HERRERA y OBES.

en el Estudio Fotográfico más importante del país le harán un buen retrato por un precio módico.

**Y PRESENTANDO ESTE AVISO**

OBSTENDRÁ:

PARA UU. Y SUS FAMILIARES UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERÁN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

Decían «Está guardada»  
Se creyó por un momento  
Pero la gente se queja  
Pues dicen, se convirtió en «Añeja»

Para decirle al médico,  
Que ya la puede cobrar.

FIN.

¿Dónde está?  
Aquél que vive de rentas,  
Que tenía la mitad  
Para pagar esa cuenta.

Y ahora, como siempre creo que  
sus felicitaciones hacia el capitán  
de Ferro Carril sean demás pues  
no se crea Vd. que a mí me engaña  
ningún pajarrón como Vd. ni  
me achatará con tan poca cosa,  
como son las aparecidas hasta  
ahora de parte de Vds.

Así que si le parece estar en su  
derecho y desea alguna otra expli-  
cación puede preguntar que a sus  
órdenes espero para contestar.—  
Lo saluda 3 a 0.

Yo creo que a Vd. amigo  
Ya se le cayó la cresta  
Será por eso que dice

## Hotel "San Martín" de Martín Sansberro

En este hotel hay disponible  
obreros para ir a campañas  
a precios módicos. Albañiles,  
pintores, carpinteros,  
lustradores de Muebles, etc.

Si Vd. necesita buen personal,  
consulte al Sr. Martín  
Sansberro, le quedará agradecido.

Seriedad y confianza.

Telef. N.º 42 — Young

Sea servida la limpida y humilde  
mesa del pobre como la suntuosa del  
rico con el **PAN NUESTRO**  
**DE CADA DIA** fabricado con  
harinas de calidad del **"MOLINO**  
**MARIN"**

ALFONSO BARTABURU

para exámenes de ingreso, previos y libres está abierta desde el día 26 de Enero al 31 del mismo.

## Recibimos y Publicamos

Menafrá, Enero 6 de 1941.

### Contestando a 0 a 3

Retribuyo sus saludos  
Que me causan alegría  
Puedo empeñar mi honor  
Si precisan garantía  
Nunca tuve por costumbre  
El quedarme con cincuenta  
Y menos de un «lagarto»  
Que hasta ahora se lamenta

Tengo entendido que Vd.  
No me llevará el apunte  
Pero permítame, Sr.  
Que ahora yo le pregunto  
Que ya no me contesta,  
Y así amigo si quiere  
Y me puede contestar  
Dígame donde está esa plata  
Vd. me sabrá decir...  
¿Dónde está el resto del «Vento»?

YOUNG.

Dept. de Río Negro

## La Caja Popular de Fray Bentos

Ha quedado definitivamente instalada en esta ciudad la institución de crédito denominada Caja Popular. En asamblea realizada en Fray Bentos fueron aprobados los estatutos de la institución. La referida entidad bancaria girara con un capital autorizado de \$ 150.000.

Integran sus autoridades las siguientes personas: titulares señores doctor Roberto Zefferrino, Dr. Juan E. González, Roberto Morgan, Nicolás Liuzzi, Eduardo Bonetti, Dr. Andrés Moniaño y Ricardo Bordoli. Suplentes: Luis M. Macazaga, Ernesto J. Ugarte, Miguel P. Barbiola, Manuel Morgan, Juan D. Claramunt, Fernando Córdoba y Miguel Gallardo. Síndicos: Sr. Augusto Grosskopf, síndicos suplentes: señores Francisco Lauriagray y Antonio L. Cui, vió, Gerente, señor Hugo Vairo.

## Movimiento Demográfico del Juzgado de Paz de la 5.a Sec.

Damos relación de los nacimientos, matrimonios, reconocimientos y defunciones ocurridos en ésta Sección desde el 1.o de Dic. al 31 del mismo

**Nacimientos** Héctor nacido el 14 de Nov. de 1940 hijo de Haydeé Bilbao natural.

Omar nacido el 20 de Nov. hijo de Gregorio López y Anita Santos

Alba Gloria nacida el 10 de Dic hija de Arnoldo F. Rostagnol y Elda S. Ponce.

Basilio nacido el 29 de Nov. hijo de Ignacio Szwey y Ana Corotopchik.

Elecia Celmira nacida el 4 de Dic, hija de Teodoro Rotundo y Elcira Pereyra.

Rodolfo Omar nacido, el 26 de Nov. hijo de Rodolfo Acuña y Elvira C. Cerrudo.

Elsa María nacida el 8 de Dic, hija de Pablo A. Marziotti y Elsa C. Campanella.

María Esterina nacida el 9 de Dic, hija de Máximo A. Zapata y María E. Pérez.

Sara nacida el 13 de Dic, hija de Alejandro Chechenko y Dora Ivanov.

Albérico nacido el 9 de Dic, hijo de Indalecio J. Alzamendi natural.

Rosalía nacida el 18 de Dic, hija de Ramón M. Nuñez natural. Julio César nació el 22 de Dic, hijo de Natalio C. Oliviera, natural.

Catalina nacida el 17 de Dic, hija de Catalino F. Molina y Zoila L. Alvarez.

Juan Bautista nacido el 7 de Dic, hijo de María S. Odriozola, natural.

Hugo nacido el 7 de Dic, hijo de Atilio Acosta y Juana Andrade.

Milto Abel nacido el 19 de Dic, hijo de Aquilino Tonarelli, natural.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

Reconocimientos y legitimaciones.— Hija de Esther reconocida por su padre Amelio Rodríguez.

**Defunciones**— Elsa Aurora Plachicoff de dos meses de edad, María Azucena Pereira de 5 años de edad — Juan Chappe Guido de 56 años de edad.

Matrimonio en Diciembre.— Pedro Lafleur con Margarita Hebeich.

## Hotel "San Martín"

— De Martin Sanserro —

La casa que se distingue por su atención.

Atendido por su propietario y su hora.

La mayor seriedad y el mejor servicio.

Precios a la altura de todos los bolsillos.

Baños frío y caliente. Varias W.C. Piezas con lavatorio independiente.

Gran Garage. Gran patio con sombra para animales y forrajes de primera clase.

TELEFONO N° 42 — YOUNG

## ¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

## Los mejores JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORES, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelve, pruébelo y se convencerá. Grasas Valvulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N° 148 — Paysandú.

## Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf 251



## Rodolfo Francolino



## G. Clementon

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Ceriati

PAYSANDU



Utilice las Cajas de Seguridad del

## Banco Popular del Uruguay

por la módica suma de \$ 4 por año Vd. dispone de un buen cofre donde guardar joyas, documentos, valores, títulos a cubierto de todo riesgo. Recuerde que el AHORRO es una fortuna a largo plazo. Sea perseverante. Nuestras ALCANCIAS pagan buen interés por sus depósitos.

Un moderno Servicio Bancario en un ambiente confortable

## SEGURIDAD

Casa Central:

25 de Mayo N° 402 esq. Zabala

## RAPIDEZ

MONTEVIDEO

Agencias:  
Goes-Unión-Paso Molino

## HECTOR A. MOLLE

### TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general.

Agente en Paysandú de la Corporación Automovilística.

La institución que presta mayores servicios gratis a sus afiliados. Hágase socio y lo comprobará.

18 de Julio 1325

Paysandú

Teléfonos N°s

1073 y 416

## Guerra al esputo

Los esputos bacílicos son los propagadores más habituales de la tuberculosis humana. Su relativo nocio en la transmisión del flagelo que diezma sin tregua a nuestro país, es formidable; se puede afirmar que la suspensión del deplorable hábito de escupir en el suelo, aseguraría toda una conquista en la lucha contra la tuberculosis. Observemos todos los días en las calles, en lugares públicos, miles de esputos que trasmiten inexorablemente el contagio de la tuberculosis. A pesar de la repugnancia que inspira el escupir en el suelo no es considerado como un peligro público.

**El esputo homicida** no ha entrado en la conciencia pública.

## A nuestros suscriptores

Comunicamos a nuestros amables lectores de campaña y de Fray Bentos que antes de fin del presente mes, nuestro Director Don Luis Comolys Dijon iniciará una jira visitándoles personalmente.

Oirá pues muy gustosamente las sugerencias que ellos quieran hacerle en pro del bien público y también recogerá datos para ilustración del Extraordinario que editaremos para Mayo, como así procederá a sacar fotos con el fin de la información gráfica.

Nuestro Director pues, quiere confundirse con los moradores de la campaña y él en persona nos traerá sus sentires y sus afanes para volcarlos en las páginas de «EL CENSOR».

## El Campeonato Atlético en nuestra Plaza de Deportes

Ha quedado fijado para el Domingo 19 del corriente la realización del Campeonato Atlético que debía realizarse el Domingo 5 en nuestra plaza de Deportes.

Ha de constituir este acontecimiento una expléndida fiesta de cultura física, a la que estamos seguros nuestro pueblo presistiría con su honorable presencia.

Se exhorta a todos los jóvenes que deseen intervenir en el

campeonato a concurrir todos 11.50 por algún lote excepcional; los días en las horas hábiles a las id. primeras, de \$ 9.50 a la fin de cumplir con el entrenamiento para estar en condiciones de rendir una perfecta y zas finas supras, se cotizan de 10.00.

Para la exportación, las cruces medianas supras, se cotizan de \$ 10.00 a 10.20; las id. id. superiores de \$ 9.70 a 9.90; las id. id. buenas corrientes, de \$ 9.40 a 9.60; las id. id. regulares de \$ 8.80 a 9.30.

Por cruzas medianas supras, abonan de pesos 9.50 a 9.80; por id. buenas corrientes, de pesos 9.20 a 9.40.

Las cruzas gruesas supras, valen de pesos 9.40 a 9.60; las id. buenas corrientes, de pesos 9.10 a 9.30. El cordero cruda fino y mediano largo, vale de pesos 6.40 a 6.50; el id. corto de pesos 4.20 a 4.50; el id. grueso de pesos 6.00 a 6.20. Por rechazo fino y mediano, se obtiene de pesos 7.20 a 7.50; por el id. grueso, de pesos 6.80 a 7.00.

Las barrigas finas y medianas buenas se colocan de pesos 3.70 a 3.80; las id. gruesas de 3.30 a 3.50. Por lana epidémica, se consigue de pesos 3.70 a 3.80.

## Por nuestra Capilla

Me es grato participar a los habitantes de Young que ha llegado el tiempo de encontrarse en breve entre ellos, el Sacerdote encargado de administrar los Santos Sacramentos del Bautismo y del Matrimonio, así como los demás auxilios espirituales a los fieles que los soliciten.—Llega a el 18 de Enero por la tarde retrayéndose el 20 por la tarde.

La misa se celebrará a las 8 de la mañana, y acto continuo se hará una instrucción sobre religión adecuada a los niños y personas mayores.

**Carlos Stigliani.**  
Cura Vicario.

## Mercado lanero

Montevideo 9 (Corresp.) Poco movimiento en este renglón. Se espera mayor actividad.

Para la industria nacional las lanas merinas sueltas se han seguido vendiendo de \$ 10.50 a 11.00, consiguéndose hasta \$ 11.50.

**PALOS DE EUCAJILPTUS**  
De 6 metros. Se venden  
Tratar: Leonardo Salvatierra  
Club Social.

## Empresa "La Americana"

**Roberto Hodges**

**Fray Bentos**

**Teléf. La Unión**

**FÁBRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BÉBIDAS SIN ALCOHOL**

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y  
Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

## UN POTRERO SIN SALES TÓNICAS

# "GROPPER"

es un espacio abierto  
a todas las enfermedades

## FABRICANTES:

Sdad. Industrial y Comercial FONFRIA y Cia.

25 de Agosto 677 - U.T.E 874-13, MONTEVIDEO.

# Sociedad Rural de Río Negro

Pueblo Young

Remate Feria con Bandera Libre  
en Nuestro Local Propio

**EL 23 DE ENERO**

## Solicitamos Consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.).

## Carnicería "La Armonía"

de CARLOS GERFAUO

“Servir al público” fué nuestro lema y servirlo bien podemos agregar hoy y para ello no omitimos sacrificio alguno, firme en nuestro propósito y correspondiendo al franco apoyo de nuestros favorecedores hemos instalado una amplia y moderna Cámara frigorífica S. I. A. M. “Sello de oro” para que sea así una realidad el de «Servir bien al público».

**Carnicería LA ARMONIA**  
YOUNG

¿Quién no conoce

**TINTOREIRA  
“LA PRIMAVERA”**

La Casa que dejó nuevo  
lo que Vd. tira por viejo?

Especialistas en forrar botones

Envíe Vd. sus prendas por «BANCHERO» a su regreso tendrá satisfecho el pedido

No hay vestido, traje o sombrero que no sirva. «LA PRIMAVERA» se lo renueva a precios razonables — Seguridad y buen trabajo

Leandro Gómez 959 — Teléfono 892 — Paysandú

**Sr. Automovilista...**

cuando Vd. necesite reparar su Coche o Camión recuerde

**BEOR E. MAURIN**

Un taller uruguayo al servicio del público

Soldadura Autógena — Trabajos en Torno  
Especialidad en Radiadores — Baterías NOACK,  
Productos «S. K. F.» y Respuestos en general

YOUNG.

Teléf. N.º 99

(Departamento R. Negro)

## Un gesto digno de imitarse

Tomamos de nuestro estimado colegio «La Epoca» de Concordia:

Días atrás presentóse un caballero argentino en una de las sucursales del Banco de Londres y América del Sud, manifestando al gerente su deseo de contribuir con una suscripción al Fondo Británico de Guerra.

En el acto hizo entrega de la cantidad de 50.000 pesos.

Insistió en que su nombre debía quedar en la incógnita, explicando tan sólo que la suma entregada estaba compuesta por 30.000 pesos donados por él y 20.000 pesos integrados por su hija, también ferviente admiradora de Inglaterra. La única prevención que hiciera este generoso caballero argentino al entregar esa importante donación, fue expresada textualmente en las siguientes palabras:

«Esta cantidad deberá ser destinada a cualquier esfuerzo en pro de la lucha por la democracia emprendida por Gran Bretaña.»

En efecto, trátase de un bello y expresivo gesto que refirma y enaltece la tradicional generosidad argentina.

## Hacienda de la zona en la Tablada

De Alberto Gómez Haed: 21 novillos a 120 pr m. 476 kilos; 22 id. a 115 prom. 476 kilos, Nacional.

De Esteban Curbelo: 149 novillos a 120 prom. 514 k. Artigas.

De Mario Ibarra hijo: 64 novillos a 125 prom. 515 kilos; 16 id. a 100 promedio 515 kilos, Artigas; 1 vaca a 160 con 480 kilos, Nacional.

De Justo Roldán: 15 terneros a 105 prom. 241 kilos; 20 terneros a 98 prom. 241 kilos; 3 idem a 92 prom. 216 kilos, Nacional.

## VENDO

1 CABALLO colorado de tiro y andar por dejar el Reparto.—Tratar: Carnicería "Pintos"

## Trasladado



REYNAUD ha sido trasladado de prisión por haberse postergado su proceso.

## Precio del Lino

Montevideo 9 (Corresp.) El Poder Ejecutivo prepara en estos momentos un proyecto de ley que amparando al agricultor establezca las condiciones en que debe comercializarse el lino de la cosecha que se inicia. Y dado lo avanzado de la estación

## POTRO CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

## Salón de Belleza "YOUNG"

de ADELA U. ACHEK

Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferretería Sardo.—Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad

Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos.

YOUNG, F. C. M.

## Ministerio de Salud Pública

Estado Sanitario del país en la semana comprendida del 9 al 15 de Diciembre de 1940

El Ministerio de Salud Pública, ha recibido de sus distintas dependencias, los siguientes datos, con respecto al Estado Sanitario de Río Negro y Paysandú, en la semana comprendida del 9 al 15 de diciembre de 1940.

**Difteria**— Paysandú 1 caso.

**Varicela**— Un caso en Paysandú y 1 en Río Negro.

Bleñorragia, Escarlatina, Sarampión, Tos convulsa, Tracoma, Tuberculosis Pulmonar y Tuberculosis, otras formas, no se han registrado casos.

se espera que cualquier iniciativa en ese sentido no tardará en llevarse a la práctica.

## Cotizaciones en Tablada

Montevideo 9 (Corresp.)—Frig. Nacional—Bueyes: 80 a 105; novillos: 80 a 125; vacas: 60 a 107; terneros: 75 a 135.

Frig. Artigas—Novillos: 120 y 125 colocados; vacas: 6'; terneros: 78; Interior: vacas: 70.

Frig. Swift—Corderos: 90 y 115. Frig. Nacional — Corderos: 60, 80, 100, 115.

Interior—Corderos flacos: a 68 milésimos.

## EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 5a Sección de Río Negro, se cita y emplea por el término de sesenta días a quien se considere dueño de un novillo macarrado, orejante de marca y señal, de cuatro años que se encuentra a disposición del Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 65 del Código citado. Young, Diciembre 26 de 1940.

Roberto Cash  
Juez de Paz.

E-27 XII 40.

## SE VENDEN

1600 Mts. de Terreno

Con dos poblaciones producen 30 \$ mensuales ubicado a 50 mts. del nuevo Banco Republica con dos calles un frente a la Plaza Naranjos, tanjeros y limones en producción paradas, con alambrados y otros frutales cercado con tejido especial grueso, divisiones madera dura aljibe, Luz y aguas corrientes.

Informes en la Central de Teléfonos de Young

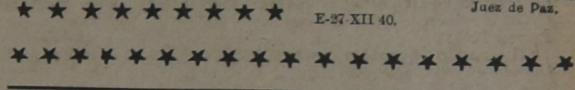
E 27/XII/15 d.

## ESPECIALIDAD EN Aulógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi  
YOUNG



## Café "TUPINAMBÁ"

de GIGENA y CORLETTA

FRENTE AL CINE ATENAS

Correspondiendo al apoyo siempre creciente de su clientela, ha adquirido recientemente una moderna cámara frigorífica S. I. A. M. con la cual puede mantener un servicio eficiente seren todo momento.

No lo olvide: Café "Tupinambá"

Frente al Cine "ATENAS" — YOUNG

## Específicos Veterinarios

TERU  
Marca



TERU  
Registrada

INDUSTRIA URUGUAYA

Cuyos Laboratorios funcionan con la Dirección Técnica de Químico Farmacéutico Evaristo Cima y bajo el Contralor de la Dirección de Ganadería.

**CURA-HERIDAS:** Cura, cicatriz y preserva de nuevas infecciones y bicheras, en toda clase de heridas y en cualquier especie de animal. Recomendado muy especialmente en llagas producidas por la Aftosa, en las pezuñas de los vacunos y lanas, descargas y castraciones, cortaduras producidas en las esquinas, basteras agrietamiento en las tetas de las lecheras, Empeines (Eczemas) Etc. Nace el pelo del color natural sin dejar huellas de las heridas. Por sus múltiples y fáciles aplicaciones es imprescindible en todos establecimientos ganaderos y granjas.

**TONICO-LOMBRICIDA:** Eficaz extirminador de los parásitos y poderoso tónico. Se administra en cualquier época del año y estado de las majadas. Muy recomendado por sus beneficios efectos en el período de la cría. Una sola dosis para cualquier edad. Lo que prueba evidentemente que no es tóxico.

**CURA-BICHERA:** Mata instantáneamente los gusanos y reconstruye muy rápido los tejidos destruidos, llegando a una curación pronta y segura. Si se le aplica unas pinceladas de «Cura-Herida» encima su resultado es maravilloso.

Único Fabricante y distribuidor en el Uruguay:  
Miguel Volpe, Calle Sarandí 555 - Paso de los Toros - Teléfono N.º 300.

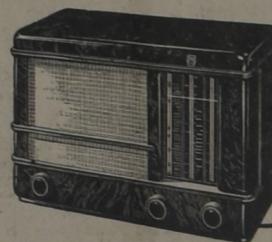
Las siguientes y prestigiosas firmas tienen para la venta estos específicos:  
Ricardo Meyer, Paso de la Laguna  
Meyer y Lalinde, Las Flores  
Meyer y Figueiredo, Young  
Julia B. de Siri  
Luis Kuster, Bellaco  
Brancesco y Cia Menafra  
Fresa y Montaubán, Menafra  
Rizzi Hnos., Algorita



Escuche con un  
“SUPER TRES”  
**PHILIPS**

La más alta calidad en Radio

Londres	París
Berlin	Moscú
Nueva York	



Lámparas para el alumbrado  
“ORANIA” orgullo de la industria  
nacional vendemos a \$ 0.33

Desde \$ 8.50 por mes

Excepcional rendimiento en ondas cortas. —Solicite una demostración sin compromiso, llame al teléfono N° 48 y de inmediato le instalaremos un radio receptor «PHILIPS». — Pagamos el más alto precio por su receptor usado.

**José S. Battistessa e Hijo**

Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG. Dpto. de Río Negro.

**JABON BÁO!**  
Ahora da premios!

**GRAN SURTIDO DE  
BOMBONES,  
MASAS,  
REPOSTERIA Y!  
FACTURAS**

Confitería

**“BUENOS AIRES”**

Casa Central  
Tel. N° 16

Sucursal  
18 de Julio

YOUNG

CAFE y CONFITERIA

**“INDEPENDENCIA”**

de ALBERTO GERFAU

Pone a disposición de su clientela y del público en general un excelente servicio de helados, para lo que cuenta con una moderna instalación de máquinas S. I. A. M. bajo la dirección del conocido y reputado “maître glacier” Pancho Sierra

HIGIENE Y ESMERO

Teléfono 34. YOUNG

**Emilio y José Falcone**

**VENDEN**

Cosechadora CASE Mod.  
er perfectas condiciones de  
funcionamiento en \$ 2.000

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,  
Tractores, Cosechadoras,  
Trilladoras, Sembradoras,  
Arados y demás implemen-  
tos agrícolas.

Sigue ganar dinero, antes de comprar, consultenos.

**Panadería y Almacén**

**“YOUNG”**

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG R. Negro

La Feria Escolar Anual

Se realizará del 16 de enero  
al 4 de febrero

De conformidad con las disposiciones vigentes al respecto, del 16 de Enero corriente al 4 de Febrero próximo tendrá lugar en toda la República la Feria Anual Escolar

En este período las Inspecciones Departamentales solo funcionarán un corto lapso de tiempo en horas de la mañana para atender los asuntos más urgentes.

**Granja “SANTA JUANA”**

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja  
semillas de todas clases, muy especialmente  
seleccionadas. (Plantas en general),  
ALFALFA; especial para carneros y pa-  
rejeros.

Estación Young

Dept. Río Negro

**BARRACA**  
**HARGUINDEGUY**  
EXPORTACION

Compramos toda clase de cereales  
Exportación directa de Lino, cueros y  
demás frutos del país.

YOUNG, teléf. 82 y 92





# el CENSOR

PO LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIO NEGRENSE CLARA Y VALIENTE

## Del Mundo Social



### Compromiso

En Piedras Coloradas se ha formalizado el compromiso matrimonial de la Sra. María E. Sossa con el apreciado hacendado de esta localidad Sr. Osorio Saldaña, por cuyo motivo los novios han sido muy felicitados por sus numerosas amistades.

### Boda Conde-Buschiazzo

Ha sido fijada para el cte. mes la boda de la señorita Elida Carolina Buschiazzo con el señor Hipólito Martín Conde.

Con este motivo la gentil pareja viene siendo objeto de múltiples felicitaciones de parte de sus numerosas amistades.

### Enlaces

El 11 del corriente se realizará en Fray Bentos el enlace de la señorita María B. Quintana con el Sr. José E. Hierro.

—Ha sido fijada para la misma fecha la unión matrimonial de la Sra. María E. Tonelli con el Sr. Pedro E. Fatalini, pareja que goza de múltiples relaciones en esa sociedad.

### Rumor de Cuna

El hogar de los esposos Stirling-Marroni se ha visto alegrado con la llegada de dos hermosos bebés un robusto niño y una hermosa nena.

### Gratas visitas

Tuvimos ayer la grata visita en nuestra redacción del Agregado Civil de la Embajada Británica Sr. Harry Cross a quien acompañaba el Sr. Gerente de la Cía de Teléfonos La Nacional Sr. Cámpora.

Departimos en amable compañía sobre diferentes temas y agradecemos la deferencia de los distinguidos viajeros que nos visitaron.

### Ecos del sepelio de los restos de Don Lelio Frugone

Como habíamos anunciado en nuestro número anterior el Lunes fueron trasladados a Mercedes, los restos del que en vida fuera el amigo de todos, Don Lelio Frugone.

El cortejo llegó a aquella ciudad a la hora 11, y en la rambla se encontraba un numeroso público que formó una larga caravana de autos que acompañaron al extinto hasta el Cementerio de aquella ciudad. Fué así una demostración sincera del pesar que su desaparición ha causado.

### Concentración Evangélica Valdense

El 17 de Febrero, festejando una fecha propia, se realizará en Young una interesante concentración de la Iglesia Evangélica Valdense.

Co tal motivo se vienen realizando numerosos preparativos a fin de ultimar los detalles de dicha fiesta, que ha de constituir una hermosa jornada para todos sus componentes.

Numerosos son los actos que se cumplirán en el transcurso de ese día y es de esperar todo un éxito, dado el prestigio de que goza dicha colectividad en nuestro medio.

Más adelante daremos mejores detalles sobre esta fiesta a nuestros lectores.

### Prosiguen las Kermesses en el Hotel Marín

En los días sábado y domingo Aires, el Consul Argentino Se-

próximo continuarán en el Hotel Marín las Kermesses que con tanta animación viene realizando el Club San Lorenzo, para arribar fondos con que hacer frente a la próxima temporada. Se verán otra vez sumamente concurredas debido al éxito que últimamente han alcanzado.

### Retazos

Los retazos y saldos de géneros que ya se consideran como inutilizables en los dominios de los talleres, pueden ocupar un lugar precioso en lo que se refiere a ser empleados como elementos de limpieza. Es por eso que es muy agradable los guardarios en un cuadro y recordar que los viejos pañuelos de batista sirven a maravilla para ilustrar muebles barnizados; los tejidos de seda, para las teclas de piano y muebles laqueados; las lanas, para los muebles encerados; los terciopelos, para las superficies metálicas (batería de cocina realizada en hierro, cobre, etc. etc. las fanelas, para los cueros, etc. Como puede observarse, el aproveychamiento es sumamente variado. Podemos agregar a lo mencionado que si al extremo de un pincel vulgar se añade un retazo cualquiera se tendrá un elemento útil para sacar el polvo de los rincones, a los cuales no tienen acceso los trapos ni los dedos.

### MADRIGAL

Si pecando de indiscreto o por desmedida audacia de tu excelsa aristocracia fueras a decir el secreto

rozaría en caso tal como divina saeta mi palabra de poeta acaso un troco real

Porque en tu porte se advierte de tu nobleza el blasón; y en tus ojos un balcón una espada y una muerte..

Pero no temas, mujer, revela lo que he sabido; ¡cubra por siempre el olvido la historia de ese querer!

Y en cambio da al trovador que sabe tu origen regio el soñado privilegio, de escribir versos de amor.

Natalio Abel Vadell.

### Enfermos

Es sumamente grave el estado de salud del estimado vecino Don Esteban Martínez.

—Experimentó una leve mejoría el Sr. Intendente Don Luis Kuster.

### Viajeros

—De Montevideo y de paso para su establecimiento en las Flores el Señor Atilio Rodríguez Vera acompañado de su señora esposa Doña María Elena Inderkum.

—De Paysandú el joven estudiante José D. Chiacchio.

—Para Cabaña San José, Florida, el señor Julián Falcón.

—De Montevideo el Sr. Francisco P. Santos.

—De Montevideo se encuentra en esta el aventajado estudiante Emilio Falcone (hijo).

—De Paysandú el Sr. Omer L. Castagnini.

—De Fray Bentos el Sr. Jorge Garcéen en compañía de su familia.

—Para Fray Bentos el Sr. Victorio del Curto acompañado de su señora esposa.

De Fray Bentos para Montevideo la Sra. María S. de Romero acompañada de sus hijos.

—De Fray Bentos para Buenos Aires, el Consul Argentino Se-

ñor Jorge Dellepiane.

—A Montevideo de Fray Benito el Sr. Ernesto Wayner y familia.

—De Montevideo a Fray Benito regresó el Sr. Manuel F. Zeballos en compañía de su familia.

—Para Montevideo el Sr. Luis A. Stirling.

—De Paso de la Laguna para Paysandú el Sr. Ricardo Meyer.

—Para Guichón la Sra. Aída Zapata Sabler de Caballero acompañada de sus pequeños hijos Angel Alberto e Israel Elias.

—De Paysandú a pasar una temporada en casa de sus tíos en Valle de Soba la Sra. Rosita L. Silva Barragán.

—De Montevideo para Paysandú el Agregado Civil a la Embajada Británica Capitán Harry Cross y el Señor Alberto N Cámpora

De Valle de Soba estuvieron estas Señoritas de Barragán

—Para Montevideo la Sra. María Luisa P. de Tejeda.

### Recetas de Cocina

BUDIN DE JAMON.— Remo-

jar 1 cucharada de gelatina en 2 de agua fría, disolver en 1/2 taza de agua hirviendo, agregar 2 tazas de jamón cocido picado, 1 cucharadita de mostaza, unos granos de pimienta, 1/2 taza de crema batida, poner en molde, enfriar y servir sobre lechuga.

BOLITAS DE MELÓN.— Dar forma de bolitas o de huevitos, a la pulpa de un melón maduro usando una cucharadita o el cuchillo adecuado; llenar con ellas coronas de lechuga, cubrir con salsa francesa y adornar con berro.

SOPA DE CALDO VEGETAL.— Guardar en el refrigerador el agua en la cual se hayan cocinado verduras.

Añadir otras verduras y aproveycharlas para una sopa de crema, servir con queso rallado y rodajas de cebolla dorada.

PASTA PARA SANDWICHES

Una exquisita pasta para sandwiches consiste en mezclar queso fresco o queso mantecoso con pimientos verdes picados, cerezas, ananás deshecho, nueces pisadas pasta de almendras tostadas y mermelada.

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL De PUEBLO GRECCO

Miguel Szwah

Recuérdelo si está de paso por este pueblo.

## Hotel "San Martín"

— De Martín Sanserro —

La casa que se distingue por su atención.

Atendido por su propietario y señora.

La mayor seriedad y el mejor servicio.

Precios a la altura de todos los bolsillos.

Baños frío y caliente. Varios W.C. Piezas con lavatorio independiente.

Gran Garage. Gran patio con sombra para animales y forrajes de primera clase.

TELEFONO N.º 42 — YOUNG

## Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

— : —

Artículos de Construcción en general

— : —

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

— : —

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1956 — Teléf 251

**LEA!**  
**SEÑOR HABITANTE**  
**DEL INTERIOR**

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de "mirar el negocio con los ojos del cliente" no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con oferta ilustradas para Verano

## PEREIRA y Cía.

### IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.